



Nº 9

Sale el 1.º y el 16 de cada mes.

1.º de Mayo de 1889

Se publica en trece idiomas diferentes.

Año VI

EDICIÓN ECONÓMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 3.50; Seis meses p^{tas} 6.75; Un año p^{tas} 13.

Franco de porte en toda España.

Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 cts.
Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 cts.

LAS SUSCRIPCIONES

se hacen en la

LIBRERÍA GUTENBERG EN MADRID

Príncipe 14

y en todas las librerías.

Para la redacción dirigirse al Sr Du Indalecio Manjon Gonzalez -
7 rue Papillon, Paris.

EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados, 12 suplementos extraordinarios (trajes elegantísimos, alta novedad y bordados iluminados) y además con el mismo texto y patrones, que la edición económica.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 5.75; Seis meses p^{tas} 11; Un año p^{tas} 21.
Franco de porte en toda España.

Un número con hoja de patrones y dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 15.
Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 05.

Crónica de la moda.

Los informes relativos á los trajes de boda, se repiten á menudo y nosotros nos anticipamos, por esta vez, á las preguntas que pudieran hacernos. La primavera es la estación en que se celebran más matrimonios y en que los trajes solicitan más cuidados. Empezamos por recordar á nuestros amables lectoras que las señoritas, las solteras y las casadas jóvenes ó que lo parezcan, deben comparecer al cortejo de la boda en talla. Las señoras de cierta edad llevan la manteleta por el estilo del Nº 73 de este número. Y la misma regla sirve, indistintamente, para todas las señoras que asistan á misa, como convidadas, sin formar parte del cortejo de la boda. Los chalecitos, de la misma tela del vestido, ó de pasamanería con abalorios, y también las túnicas de forma Levita y Directorio, cuyos estilos reproduce nuestro periódico muy á menudo, son considerados como los modelos de abrigos más á la moda y mejor adecuados. Las jóvenes solteras pueden llevar la chaquetilla, á menos que formen parte del cortejo. Las telas que se emplean para los vestidos de boda son muchas y muy diferentes; nótese que las mezclas de dos telas son raras en este momento; los vestidos, generalmente, son de una sola tela y muy sencillos aunque lujosos. Los encajes puestos á plano y ciertas pasamanerías con abalorios se colocan en la parte de abajo del delantero, subiendo hacia arriba por delante y en los costados. El mismo adorno se hace un regazo de flores de naranjo verde, reemplazando á una gola y subiendo en forma de caída de aguas. La faya francesa, el surá con el grano marcado, los hermosos pequines con florecitas labradas son también propias para el caso. Se reservan para el invierno los brochados, las armaduras, los rasos y los damascos laminados. Es decir, para las bodas, que se efectúan hácia el mes de Junio, se harán los trajes con media cola, de muselina de seda, ligeramente apañada sobre un fondo de raso maravilloso. Las coronitas son seductoras, se componen de dos trenzados á la Recamier, puestos algo hácia atrás y montados muy á lo ligero. Los ramilletes de mano, para novia y acompañadas, son muy pequeñitos, y están rodeados de papel imitación de encaje ó con encaje verdadero. Lo que es de mejor gusto, es el rodear el ramillete con una simple verdura. Estos ramilletes son redondos ó de forma de gavilla, sugetos con una hermosa cinta Nº 16 surtida al traje. Los trajes de acompañada son de forma muy sencilla, pero elegantes como fuerza de colores. Son una especie de color de

rosa algo pasada, pero de una delicadeza exquisita, azules sevres amortecidos, lilas sonrosados y verdes de toda clase de

tierno de cogollo de lechuga hasta el verde sombrío del abeto. Los trajes de las acompañadas de novia son de faya, adornadas con una gollilla gruesa recortada ó de tela de seda, plegada del cuello al pié y ajustada al talle con un cinturón negro. Un sombrero de tul negro, sombrero redondo ó toquilla, con unas cuantas hileras de cinta surtida al vestido y pasada por encaje calado, llamado acribillado, es el complemento de los trajes claros adornados de negro, añadiendo guantes, medias y zapatos surtidos. Si se hace el traje adornado de lo mismo, se reemplazará el cinturón largo de cinta con una banda con flequillo, muy ajustada al corpiño corto y anudada en el lado. Los zapatos son de cabritilla mordorada, las medias marrón y los guantes blancos ó de piel de Suecia color natural ó gris blanquecino.



1. Abrigo largo con mangas anchas. Patrón y delantero: Supl., Verso, Nº XV. 2. Abrigo paletó largo con esclavina con solapas. Patrón y espalda: Supl., Recto, Nº II. 3. Abrigo ruso de forma paletó para niña de 4 á 6 años. Espalda del dib. 80. Patrón: Supl., Recto, Nº XX.

matices. En este momento en los salones, en los almacenes y en las calles, todo lo que se vé es verde, desde el color

con flores aplicadas con mucha gracia y distinción. Paris. Matilde C. de Gonzalez.



4. Bordado de color para el mampara, dibujo 5. Labor sneca. Vease el fleco, dibujo 6. Dibujo de adorno completado: Supl., Verso, fig. 136.

1. Abrigo largo con mangas anchas.

Patrón delantero: Supl. Verso, No XV. Este abrigo se confecciona con paño ligero y se le adorna con lazos de cinta. Se forrará el borde de los delanteros con arreglo a la línea fina sobre la fig. 80a. Se doblará este borde en forma de solapa, de cada lado, punto sobre punto, fig. 80a. Las solapas se abrocharán debajo del cuello vuelto á menos que se las haga cruzar, después de haberlas añadido una tira de tejido de 30 cent. de largo para el cierre. Añádase el costadillo de la espalda, fig. 81, de c sobre e y la espalda, fig. 82, bajando de d y después fórmese en el medio de la parte de atrás, un grupo de pliegues que permanecerá abierto bajando del punto doble. Se reunirá la parte de encima de la manga, fig. 83, con la parte de abajo, fig. 84, de k hasta i y de l hasta m. La manga se pegará después frunciéndola en el hombro de l sobre h hasta d y sujeta á la espalda desde d hasta estrella de manera que el borde de la parte de encima de la manga quede flotante de i hasta n. Se ribeteará el borde inferior de la manga con una tira de tela de unos 15 cent. El capuchón, fig. 85, abrochado ó cerrado de l hasta o con una costura se forrará con seda ligera, frunciendo en la parte de arriba unos 4 cent. y adaptarlo al abrigo al mismo tiempo que el cuello vuelto, fig. 86, de e hasta p.

2. Abrigo largo con esclavina con solapas.

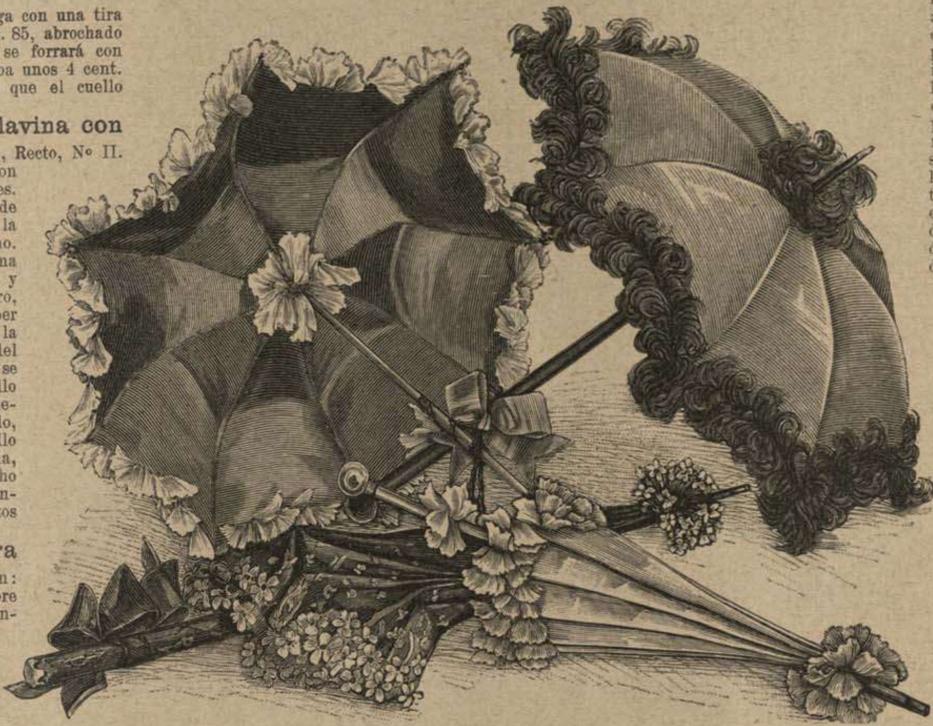
Patrón y espalda: Supl., Recto, No II. Este modelo es de cheviota arenosa con doble hilera de pespuntos y botones grandes. La línea fina de la fig. 10 indica el borde izquierdo que cruza sobre los faldones de la espalda que queda abierta en todo su ancho. Se formarán pliegues sostenidos por encima con la tela comprendida entre la espalda y los costadillos. El doblar sobre el delantero, fig. 8, indica el medio. Después de haber cerrado la costura de los hombros de la esclavina, fig. 12, de U hasta V y de la del contorno frunciendo de punto hasta punto, se pegará esta esclavina á la tira del cuello del abrigo, de cruz hasta estrella. Por detrás, está prendida en la costura del cuello, fig. 14, de U hasta S. Complétese el cuello con el plastrón, fig. 13, cosido á la izquierda, abrochado con corchetes en el lado derecho cuyo borde superior está igualmente prendido en el cuello derecho desde dos puntos hasta estrella.

3 y 80. Abrigo ruso para niña de 4 á 6 años.

Patrón: Supl., Verso, No XX. La línea fina sobre la fig. 111 indica el cruzamiento del delantero recto, por encima. El delantero izquierdo, cruzando por encima, está indicado por el contorno. Está plegado arriba unos 9 cent. de ancho por 7 cent. de largo y en la parte de abajo unos 8 cent. de ancho por 3 cent. de largo. Complétese el corpiño con una falda de 135 cent. de ancho frunciendo por detrás y arreglada y dispuesta en pliegues de 4 cent. por delante. Se colocará el



5. Mampara para encima de una puerta adornado de bordado de color. Labor sueca. Véanse los dibujos 4 y 6. Dibujo de adorno completado: Supl., Verso, fig. 130.



7 y 8. Parasol con gola de pétalos. 10. Parasol con la cubierta de tul con grandes dibujos de color. 9. Parasol con ribete de plumas.

figuras, pero tomada sencillamente para las líneas al punto de tallo y para los planos al pasado plano. La tira ó cenefa recta, que está á 3 1/2 cent. del borde superior es de brocado de lana encadrada de lana negra, lo mismo que la cenefa de encarnado pompeyano que termina la parte de abajo. La punta del enramado grande y el arabesco inferior de brocado de lana rodeados con lana gris y negra. Al lado de la punta se hallan dos arabescos de paño gris, bordados de encarnado; el tallo recto, lo mismo que la figura colocada en el arabesco inferior de brocado son de paño encarnado pompeyano surtidos de gris. El medio del enramado es de paño verde, bordado de amarillo dorado, mismas disposiciones para los arabescos superiores y la parte en la que se hallan los pájaros de la segunda figura del dibujo, mientras que la figura de entre los dos y las terminaciones finales son de brocado Renacimiento sobre claro con contornos parduscos. La parte más inferior del dibujo es de paño encarnado pompeyano, el plumaje de brocado de lana con pecho de paño pardusco y las alas verdes surtidas, de amarillo el vientre, la cola; las patas, el pico y los ojos están indicados con puntos de tallo negro. En los dibujos de las puntas, brocado de lana y al lado, aplicaciones de paño encarnado y blanco surtidas de blanco y encarnado. Fleco de unos 40 cent.

de largo, representado en tamaño reducido por el dibujo 6. Es una labor muy complicada que sola puede hacer una misma la cabeza. Tómese un cañamazo de lana gris de 7 cent. de ancho y dividásele en cuadros de 27 hilos de altura por 30 de ancho y bórdesese á lo largo cenefas con lana de color de aceituna y héchense al través hilos de lana doblada en tres dobleces. Las cenefas están bordadas al punto Gobelin con lana pardusca (hilo doble) de hileras traspuestas, los puntos cogen 4 hilos en la dirección de la altura. En la primera y la última hilera los puntos no tienen más que 3 hilos de altura. Las superficies reservadas se llenarán alternativamente con un



11. Parasol con la cubierta de tul plegado. 12. Parasol con la cubierta de encima de encaje.

pompón de lana azul oscuro y una cruz de lana color de aceituna ó azul claro fijada en el medio de los hilos de lana color amarillo dorada. El fleco repite todos los colores empleados en el bordado.

7 á 12. Parasol. Los parasoles y sombrillas tienen los mangos muy largos, terminándose con un puño de plata cincelada y hasta de vermejo de dos matices de oro. La dimensión de las ballenas son las de un antecás ordinario. Están rodeados de golas de seda ó encaje en las orillas y en la parte de arriba de la punta. También se cubre la seda con tul plegado bordado ó liso (véanse los dibujos 11 y 12) ó con tul ó crespón liso plegado todo al rededor de la altura. El dibujo 9 es de seda gris encadrada de plumas de avestruz negras. El modelo, dibujos 7 y 8, es de seda negra adornada con una gola de pétalos de amapolas. Para ejecutar una misma esta bonita guarnición se comprarán los pétalos por docenas y se coserán al rededor del parasol. El modelo elegantísimo dibujo 10, es de seda negra, cubierto de tul y salpicado de un follaje verde de prado y de grupos ó matas de violetas.

13. Hucha en forma de huevo. Se tomarán cuatro ramas muy secas de 12 á 13 cent. de largo, adórnese las con musgo colado. El huevo bronceado reposa en el medio. Se escribirá, después, al rededor de la raja de encima una frase, chocante ó llena de agudeza, ya sea en verso ó en prosa.

14. Estantillo para colocar huevos con pintura.

Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 131. Las dos planchas tienen 1/2 cent. de espesor, 14 cent. de ancho por 30 cent. de largo en el medio y 27 cent. de lado (véase la fig. 131 para cortar en escarga). Los pies tienen 4 1/2 cent. de altura, las columnas 12 cent. y los encabezamientos 3 cent. Se colocará como sostén debajo las puntas unas planchas, con forma de plato, de 2 cent. La fig. 131 del suplemento representa el adorno; el fondo está pintado al óleo con encarnado; el dibujo de bronce dorado rodeado de negro como los recortes para los huevos. Las orillas de lado de las planchas, las columnas, los pies y las cabezas están adornadas con filetes negros y bronce sobre fondo encarnado.



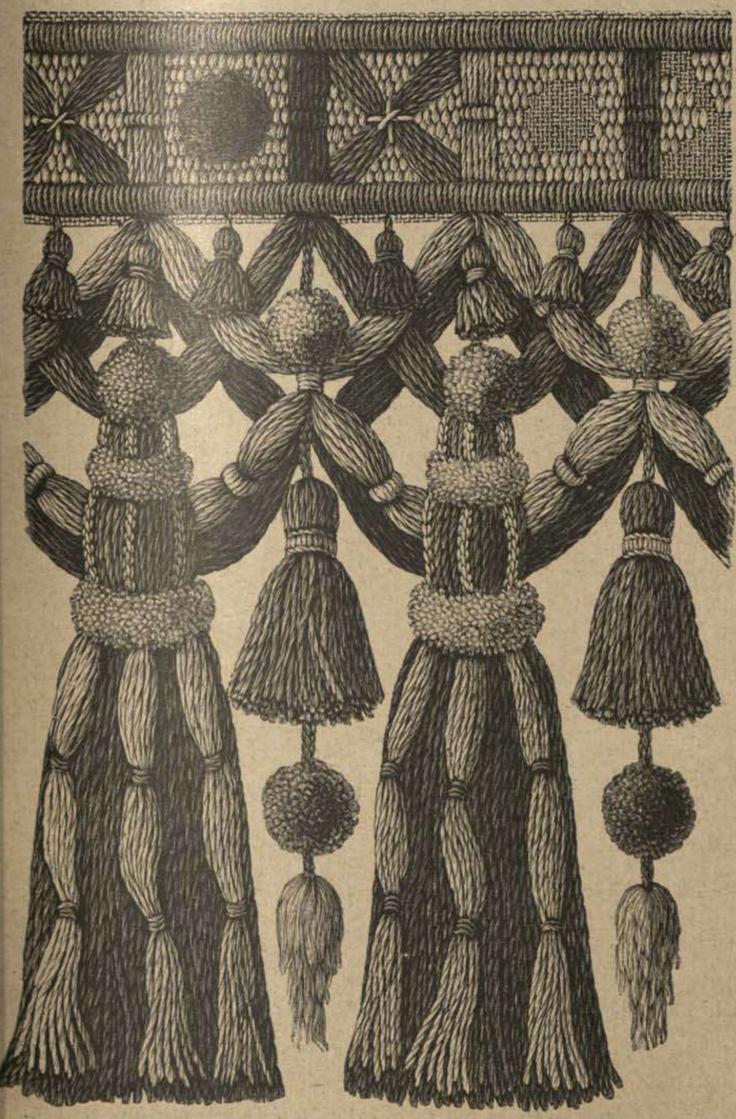
13. Hucha en forma de huevo.

15. Casaca española bordada con abalorios. Espalda: Supl., Recto, fig. 66. Recomendamos esta casaca para el teatro. Es de un gusto elegantísimo y puede llevarse con cualquier vestido por sencillo que sea. El fondo es negro con bordado de cordoncillo de seda negra y abalorios de azabache. Enrejado de azabache en los intervalos, fleco de azabache de unos 7 cent.

16. Traje con abrigo á lo estravagante (estilo antiguo francés). Patrón y vistas separados: Supl., Verso, No XXII. La falda representada por la fig. 126 es de seda, sostenida con un acerillo de 35 cent. adornada en los bajos con dos volantes recortados de unos 6 cent. y cubierto por encima con una túnica bordada de 2 m. de vuelo. Por detrás se colocará un volante liso de unos 45 cent. de altura y 80 cent. de vuelo. El abrigo de forma á lo estravagante se corta sobre el croquis, fig. 124, y sobre el patrón, en tamaño



14. Estantillo para huevos con pintura decorativa. Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 131.



6. Fleco y borde para la mampara, dibujo 5. Véase el dibujo 4.

Lolsillo de 42 á 43 y se cubrirá con la tapadera, fig. 116. Mangas frunciadas, puños de unos 7 cent., adornados con una gola, lo mismo que el cuello derecho. Medio cinturón de cuero.

4 á 6. Mampara para encima de una puerta, adornado con bordado de color. Labor sueca.

Diseño de adorno completado: Supl., Verso, fig. 130. El dibujo 5 ofrece un diseño de aspecto riquísimo, que puede emplearse para muchas cosas. El fondo es de paño bastante tosco azul militar como las aplicaciones. Tiene 43 cent. por 195 cent. Se repite seis veces el mismo diseño. El dibujo 4 reproduce una buena mitad, y la fig. 130 del suplemento da el dibujo de los botones. Además de las aplicaciones de paño el bordado se compone de pedacitos aplicados de brocado de lana amarilla. Todo el serutlado se hace con lana de Hamburgo, cogida en doble y sostenida por un punto de repulgo de algodón fino. La misma lana para los llenos de bordado Renacimiento de varias

17 y 33. Capota de tul negro y cinta cometa de color amarillo dorado. — Capotita de tul negro, llamado vulgarmente acribillado. Un pliegue grueso redondo de encaje Chantilly de 15 cent. de ancho sobre el delantero, y grupos de cinta cometa completan este bonito sombrero.

18. Parasol de tul. — Este parasol es de seda punzó cubierta de tul. El interior está cubierto con el mismo tul hasta una altura de 15 cent. Un encaje de unos 15 cent. se coloca en la vuelta y un adorno de cinta encarnada No 2. El mango de madera natural forma comba y tiene de largo el parasol 110 cent.

19 y 20. Pañuelos de seda. — El escote formado por las solapas del corpiño se cubre á menudo con un fular de color. Los dibujos 19 y 20 representan diferentes estilos. Los unos damascados, los otros de crespón de la China liso, encarnado, naranjado, azul antiguo, amarillo dorado, y diferentes colores de verde, según el gusto de cada una.

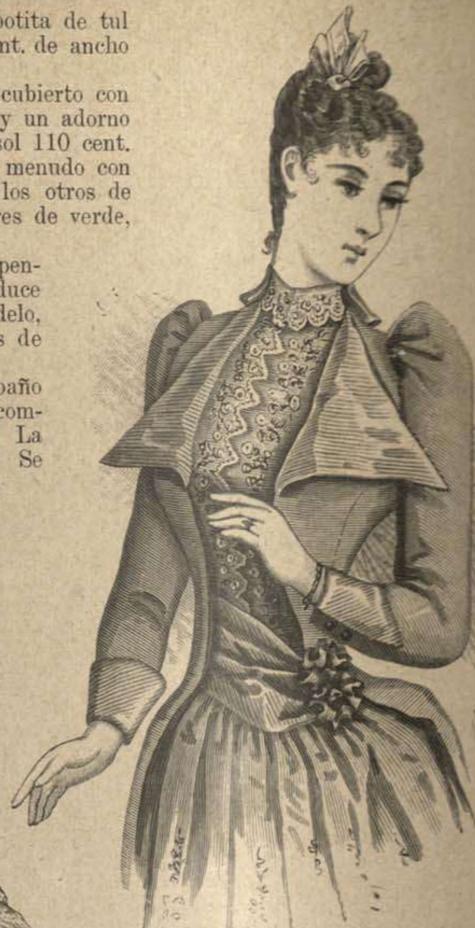
21 á 23. Velillos. — El velo que lleva el nombre feo de muserola y bozalillo, es indispensable con los sombreros redondos. El dibujo 21 le presenta estendido. El dibujo 22 reproduce la última novedad; el velo es de tul polvoreado con pastillas de felpilla en la orilla. El modelo, dibujo 23, se puede recomendar como velo para viaje. Es de gasa con sembrado de puntos de felpilla y cenefa listada.

24 y 77. Traje de paseo con túnica. — Patrón: Supl., Verso, No XIII. — De paño azul oscuro y el apañado de color de barro cocido, adornado con tiras tejidas que podrán completarse con bordado ó pasamanería (véanse los dibujos del suplemento, fig. 65, 133 y 134). La falda está plegada en plieguecitos pequeños y por grupos de cinco, distanciados de 6 cent. Se



15. Casaquilla española bordada con abalorios. Espalda: Supl., Recto, fig. 66.

natural, fig. 122 á 123 (véase la espalda, fig. 125 y 125^a). Este abrigo se forra con seda tornasolada. El delantero se cruza formando una pechera (á de la fig. 124) y está adornado con una tira de bordado de unos 7 cent. Se pegarán las solapas de seda desde estrella hasta dos puntos, á los delanteros cortos, muy abiertos, forrados de seda. Hágase atención á las pinzas de punto hasta cruz; unos pliegues profundos son provistos por la espalda y los costadillos de la espalda. Tirilla del cuello de bordado, cuello vuelto de unos 12 cent. de ancho, vueltas de la manga puntiagudas y anchas y medio cinturón plegado.



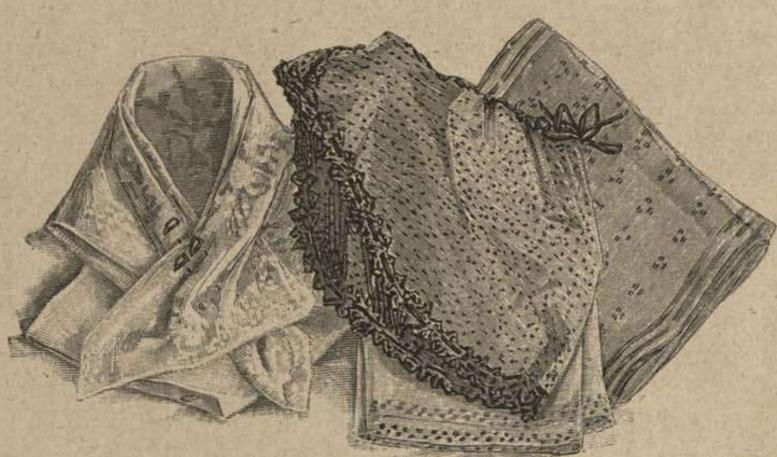
16. Vestido con abrigo de forma a lo estragante (estilo francés antiguo). Patrón y separados: Supl., Verso, No XXII.

tado en varias partes está escotado en cadenas. Nuestro dibujo, con el escote puntiagudo tiene un cuello alto de tela de pechera y corbata de hombre. Puños de tela y guantes de piel gruesa, color de cara con los bordados de encima de mano del mismo color y contornos puntiagudos. Sombrero de copa y velo roseado al rededor. El mango del látigo de piel llamado de lagarto con el puño plata, y la lazada es de la misma p.

27. Rotonda de primavera para jovencita de 10 á 12 años. — Patrón:



17. Capota de tul y cinta cometa amarillo dorado. Véase el dibujo 33. 18. Parasol de tul.



19 y 20. Pañuelos de seda. — 21. Velo redondo con jareta — 22. Velo derecho con fondo liso. — 23. Velo liso con orilla listada.

cortará la túnica sobre el patrón indicado. El contorno sobre la fig. 67 marca los delanteros de forro abrochándose debajo de una pechera fruncida de paño. La pechera emplea una tira de tela de 43 cent. de ancho por 52 cent. de largo, fruncida en los bajos, plegada en la parte de arriba y montada sobre una tirilla adornada de galón. Córtese la tela de encima de los delanteros sobre la fig. 67, con arreglo á la línea fina; en los bordes del delantero hasta estrella, el paño que para y el galón doblado. La tela de demás de los delanteros está fruncida y arreglada *f* sobre *f* sobre los dos costadillos terminados por un galón. La espalda forma un pliegue ancho adornado con botones. Tirilla del cuello, fig. 72, y cuello vuelto cubiertos con galón. Fijense en el plieguecito que ajusta el cuello.

25 y 46. Traje con túnica. — Patrón: Supl., Recto, No XI. — Fondo de la falda cubierto con un paño de surá verde de prado y además de un apañado, fig. 62, terminándose con un fleco anudado de seda de 30 cent. Arreglese el apañado en pliegues según los signos, y péguese á la cintura del borde superior y una parte del borde del lado recto. Por detrás colóquese un paño de 150 cent. que caiga recto, doblado de 8 cent. en los bordes del lado cruzando sobre el apañado del delantero. La túnica, fig. 61, está forrada de muselina y seda y provee los pliegues. Las orillas de la espalda y del costadillo del delantero recto permanecerán abiertos descendiendo a partir de la estrella, *a* representa el delantero derecho corto, que se guarnecerá con galones de color calados, *b* la parte suplementaria para el cierre, cruzando al sesgo. Se pegará después el chal, fig. *f*, dos puntos sobre dos puntos y se introducirá (cruz) debajo de la solapa provista por el delantero izquierdo que cruza por debajo. Fleco anudado de unos 8 cent. como guarnición en el borde del chal, puño de la manga con galón y parte plegada de unos 5 cent.

28. Amazona para señora con sombrero etc. — La amazona no ha cambiado de forma desde el año pasado, la falda continúa llevándose muy ajustada de arriba y depasa el pié de 10 cent. poco más ó ménos, cuando la señora esta en la silla. El corpiño muy ajustado, cor-



24. Traje de paseo con túnica. Espalda del dibujo 77. Patrón: Supl., Verso, No XIII.



25. Traje con túnica. Espalda del dibujo 46. Patrón: Recto, No XI.

y delantero: Supl., Recto, N.º V. — La fig. 30 de tamaño reducido, enseña á utilizar el patrón, de tamaño natural para jovencitas de 6 á 8 años. La pechera, fig. 27, se añade al abrigo, fig. 28, de *u* hasta estrella y dos puntos (véanse las fig. 27^a á 28^a) hasta el borde inferior. Desde estrella hasta dos puntos, se dejará una abertura para pasar el brazo y después de haber cerrado la costura de la espalda *w*, hasta *x*, se plegará primero el borde de la tela que da la espalda con arreglo á cruz y punto, después se fruncirá y se fijará y sobre y en la espalda. Cúbrase la juntura con un lazo de cinta. Los bordes superiores del abrigo y de la pechera se fruncirán ligeramente por delante y se ajustarán en los hombros. Tirilla del cuello de 2 cent. cubierta para cuello vuelto, fig. 29. Galón tejido con trenza de color de unos 7 cent.

28. Traje con abrigo de media estación. — Patrón y espalda: Supl., Recto, N.º III. — Antes de juntar los delanteros con los costadillos, fig. 17, se plancharán los pliegues marcados por cruz y punto y se sostendrán con una banda de tela en el interior. Ejecútese también, antes, la pinza del pecho. La esclavina, fig. 19, se adaptará desde *d* sobre *e* hasta *f*. La espalda provee los pliegues. La esclavina se corta de un solo pe-



dazo con el canesú que unirá de *i* hasta *l* sobre el delantero que cruza. Se completará con una especie de pliegue en forma de venda ancha y plegada á la ambulancia, fig. 20, prendida interiormente á *h* y *g* en la parte de abajo y *k* é *i* en la parte de arriba. El cuello recto, fig. 21, está montado de estrella a *m*. Se confeccionará este vestido con vicuña de color de munda de árbol.

29 y 76. Traje con túnica. — Patrón: Supl., Recto, N.º XII. — Traje muy distinguido, de armadura de seda con listadas blancas y negras con adorno de terciopelo negro. Fondo de la falda de seda negra con volante fruncido ahuecado de unos 50 cent., delantal, fig. 64, apañado con arreglo á cruz y punto. Se cortará la túnica sobre un patrón de muaré blanco al cual corresponde el delantero del cuello. Solapas cruzadas de 17 cent. de ancho arriba adornadas con terciopelo. El costadillo, forrado igualmente se unirá al paño de detrás *e* de estrella hasta dos puntos, después fijo al delantero con puntos invisibles cruz sobre cruz y punto sobre punto. El borde superior del paño de detrás (entre 28 á 70) y la dobléz al sesgo (hasta estrella) están plegados sobre el corpiño, las dos puntas quedan colgando. La manga provee la tela para su guarnición de arriba. Puño de terciopelo y cinta de muaré.

30. Abrigo plegado con forma de rotonda. — Patrón y delantero: Supl., Verso, N.º XVIII. — Este abrigo muy práctico es de cheviota limusina montado á un canesú de terciopelo gris. Cada mitad de la rotonda tiene 190 cent. de anchura. Los pliegues ajustados en la parte de arriba se separan poco á poco hácia abajo y están cosidos á unos 45 cent. por delante y 42 cent. por detrás y después planchados. Después de haber arreglado los pliegues se cortará cada mitad del abrigo sobre el patrón, fig. 103; desde cruz bajando las dos mitades quedan abiertas. Se cierra el abrigo con unas cintas ó tirillas de seda de unos 10 cent. con tela recia en el interior provistas de botones y ojales. Lazo de cinta armadura N.º 22.

35 y 40. Capota de imperio. — El dibujo 40 representa este sombrero sin guarnición de paja amarilla con el armazón de 6 cent. de altura, 8 cent. de orilla por delante y 11 cent. por detrás. La guarnición es de un gusto exquisito. El borde ó ala está forrado de seda rosa

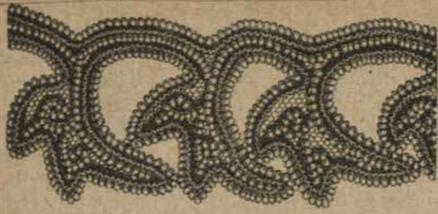


27. Rotonda ó ropón de primavera para jovencita de 10 á 12 años. Patrón y delantero: Supl., Recto, N.º V.

28. Traje con abrigo de media estación. Patrón y espalda: Supl., Recto, N.º III.

29. Traje con túnica. Espalda del dibujo 76. Patrón: Supl., Recto, N.º XII.

30. Abrigo plegado en rotonda. Patrón y delantero: Supl., Verso, N.º XVIII.



31. Pasamanería para adorno de vestidos. Véanse los dibujos 53 á 55.

oscuro. Como adorno una corona de agavanzos. Una cinta crema N.º 22 rodea el armazón y sirve de bridas á la vez.

36 á 42. Armazones de sombreros. — Estos dibujos (36 á 41) reproducen una idea general de lo que está más á la moda. Los modelos parisienses son más planos que nunca y se ha de notar que en Inglaterra se llevan mucho los armazones altos y puntiagudos (dibujo 41). Las alas de los últimos sombreros de París son bastante anchas, adornadas con galones calados, con una banda de paja que resalta sobre el conjunto ó con un encaje de paja muy ligera. La mayor parte de las capotas son de alambriillo cubiertas de crespón de seda (véase el dibujo 37) ó hechas con entredós de paja (dibujo 39). Las dos partes de este último modelo están unidas con una guirnalda. Véanse los dibujos 40 y 38 para el estilo Imperio y Directorio.

43 y 63. Traje con túnica abierta. — Bonito vestido de primavera, de lana verde té lisa con cenefas listadas más oscuras de un ancho de 53 cent. entre todas. En el fondo de la falda, doble pliegue por delante, formado con un pedazo de lana de 190 cent. de ancho, reducido á 10 cent. de arriba y 18 cent. en la parte de abajo. Por detrás, la falda está formada con un paño fruncido sobre 110 cent. de ancho, cayendo recto. La túnica forrada de seda á partir de la cintura provee los paños á los delanteros y á los costadillos. Tienen 29 cent. de ancho en el borde inferior. Las partes plegadas completan la espalda y los costadillos de la espalda emplean 110 cent. cada uno. El delantero de la chaquetilla está cortada en picos, abriéndose sobre una pechera de tela con cenefas. Las solapas de unos 11 cent. de ancho, medio cinturón, banda, cogida en doble de 25 cent. de ancho, fleco de 15 cent. y adorno de popelin (tela antigua que vuelve á la moda) de seda reseda. Botones gruesos de pasamanería surtida.

44, 45 y 32. Traje con falda apañada. — Fondo de la falda rodeada de un plegado de unos 20 cent. y un apañado de unos 96 cent. de ancho y 135 cent. de largo asagrada en el borde superior, apañado con arreglo á los dibujos y recortado en picos de unos 6 cent. en la parte de abajo. Los paños del costado de 50 cent. de ancho se coserán formando plieguecitos en un ancho de 75 cent. por detrás, falda fruncida teniendo 150 cent. de ancho. Bordes inferiores adornados con cintas y una tira de tela sujeta con un punto entrelazado, para la ejecución con seda gruesa de coser (véase el dibujo 32). La tela de la parte de encima de los delanteros del corpiño con faldones se arreglará en pliegues de pechera bordada, abrochándose en el lado; sobre el delantero derecho cruzado, medio cinturón

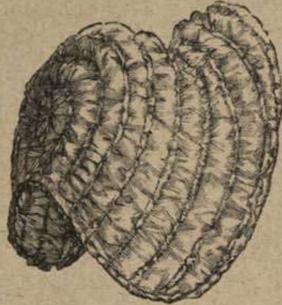
34. Sombrero para niño, Delantero del dibujo 61. Patrón: Supl., Verso, N.º XXIV.

35. Capota Imperio. Véase el dibujo 40.

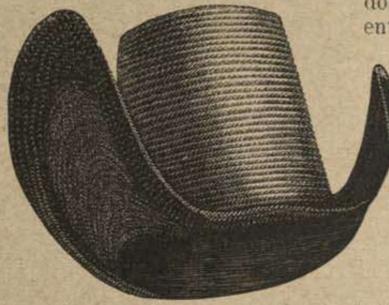


36. Armazón del sombrero redondo de paja de Italia.

37. Capota de crespón.



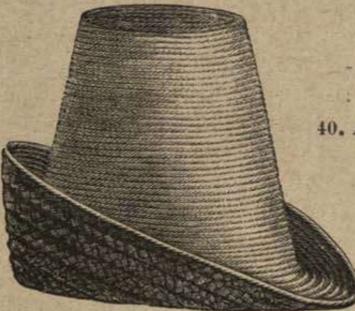
38. Armazón de paja Directorio.



39. Armazón de trenquilla de paja.



40. Armazón de capota Imperio. Véase el dibujo 35.



41. Armazón de sombrero inglés, de paja.

botones grandes de pasamanería y botoncitos para la pechera.

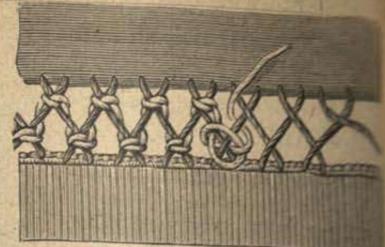
51. Cartón con pintura decorativa. — Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 132. — Estos cartones son muy elegantes en un salón para colocar en ellos laminas de grabados ó trozos de música. Se les coloca sobre

pliegues, prendida con puntos invisibles á distancias de 15 cent.

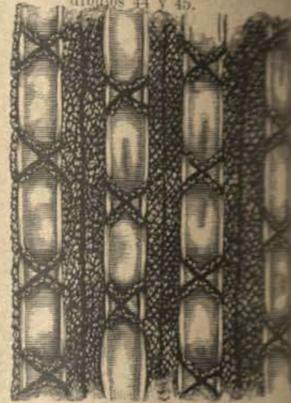
47 y 48. Rotonda con doble delantero, adornada con bordado. — Patrón y dibujo de adorno: Supl., Recto, N.º IV. — Rotonda de un gusto exquisito con aplicaciones de paño azul claro rodeadas de trenquilla negra. La fig. 22 reproduce el delantero y el hombro. La línea fina indica la forma del delantero inferior, que se pegará pespunteando en el delantero superior de 0 hasta 5 y de 4 hasta el borde inferior. Se forrará el borde debajo del delantero superior del sesgo con raso de unos 14 cent. y se adaptará el cuello vuelto, fig. 25, al abrigo, para el puño, fig. 24. Compóngase el dibujo de adorno para el bordado de las fig. 26 á y 26^b, estrella sobre estrella y dos puntos sobre dos puntos.

49. Abrigo con solapas anchas. — Patrón y espalda: Supl., Verso, N.º XVII. — Nuestro modelo es de paño azul con botones de nacar. Los delanteros que cruzan, fig. 92, proveen las solapas anchas. Después de haber reunido todas las partes con arreglo á los signos correspondientes se montará el cuello recto, fig. 98 de á 17 á 18 extendiendo el cuello se compone de cuatro partes dobladas en las orillas inferiores y sujeta entre sí con doble hilera de pespunte.

50. Paletó con pechera. — Patrón: Supl., Verso, N.º XVII. — Confeccionará con paño negro con cenefas bordadas con seda negra (fig. 133 y 134 del suplemento). Las líneas finas de la fig. 93 indican los delanteros de chaquetilla, doblados en forma de solapa de unos 10 cent. y cubiertos de muselina. La pechera, ricamente bordada, está indicada por una línea fina. Véase el croquis fig. 100, para las modificaciones que ha de hacer en la espalda y costadillos de la espalda (fig. 95 y 96). Para el faldón plegado, fig. 101 cada parte de la espalda provee 8 cent. de tirilla, cortada de un solo pedazo, con los costadillos, sujeta la parte plegada abotonando. Cada derecho de unos 6 cent. Hilera de pespunte



32. Cenefa de juntura para el vestido, dibujos 44 y 45.



33. Tul agujereado para la capota, dibujo 17.



43. Traje con túnica sobretodo abierta. Espalda del dibujo 63.



44 y 45. Traje con falda apañada. Véase la cenefa, dibujo 32.



46. Traje con túnica sobretodo. Delantero del dibujo 25. Patrón: Supl., Recto, N.º XI.



47. Espalda de la rotonda, dibujo 48.

un X de madera cubierto de felpa. Nuestro modelo se compone de dos planchas varnecidas de 32 cent. de ancho por 45 cent. de altura. Se adornará una sola plancha ó las dos á la vez según se desee, con una pintura á la acuarela, con arreglo al dibujo 51 y fig. 132.



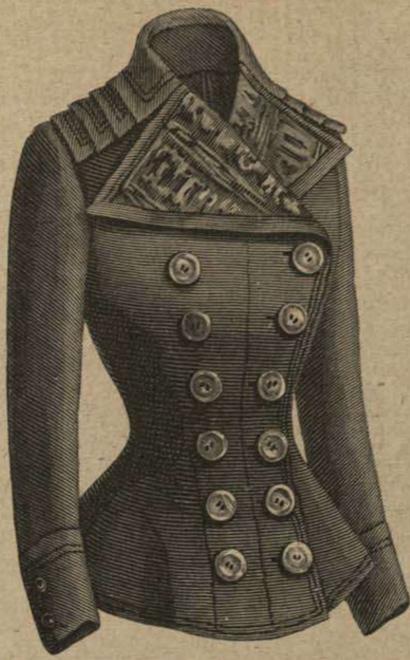
48. Rotonda con volantes dobles adornada con bordado. Patrón y dibujo de adorno: Supl., Recto, N.º IV.



52. Cenefa. Bordado sobre tul, para guarnición de vestidos.

Las flores y las hojas se harán de color natural de cada una. Las planchas se unen y se arreglan con cintas de seda para las cuales se abrirán las hendiduras necesarias.

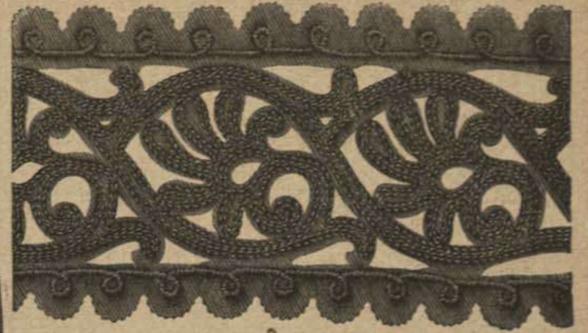
52. Vestido para niño, abrochándose en el lado. — Se cortará sobre el patrón del corpiño largo medio ajustado. La tela de encima de los delanteros cruza y la espalda está fruncida. Los botones de la hombrera imitan una continuación del cierre invisible cruzando muy bien á la izquierda. Sugétese el canesú con hilera de pespunte. Para la falda se empleará una banda al través de 28 cent. de ancho por 210 cent. de ancho.



49. Abrigo paletó con solapas anchas. Patrón y espalda: Supl., Verso, No XVII.



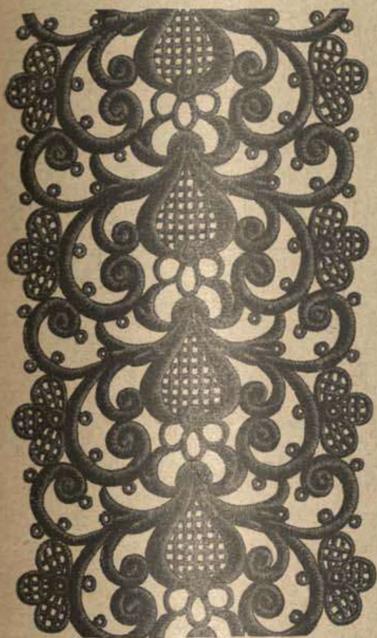
50. Abrigo paletó con pechera. Patrón y espalda: Supl., Verso, No XVII.



51. Galón. Bordado pasado, adornos de vestidos, abrigos etc.

62. Capota para Bebés. — La capota de abuela está adoptada por la moda en este momento. El fondo ó armazón está fruncido y es de raso crema montado sobre alambre. Un volante de encaje de 5 cent. sirve para hacer papilla detrás. El ruedo está cubierto con encaje fruncido de unos 3 cent. En el interior se coloca un encaje fruncido de 9 cent. y golillas. Lazos y bridas de cintas. Para el verano se hará este modelo todo él con encaje y tul.

64. Vestido con corpiño corto para jovencita de 8 á 10 años. — Para el patrón y espalda: Supl., Recto, No VII. — Bonito vestido Directorio de bataneado azul marino y seda con el gracioso pronunciado color bayo, adornado con galones parduscos con dibujos azules. Fondo de falda de 64 cent. de largo por 175 cent. de ancho, montado con cinturón de 2 cent. de debajo del corpiño con arreglo á la línea fina. Delantero cubierto con un paño de seda de 50 cent. de ancho, cosido en plieguecitos de unos 19 cent. Adorno de galón. Los delanteros del corpiño, fig. 40, cruzan sobre la pechera, fig. 41. Este último está cosido de lado y abrochado del otro.



53. Galón. Bordado fabricado á la máquina para adorno de vestidos, abrigos etc.

los dibujos de adorno: Supl., Recto, fig. 65, y Supl., Verso, fig. 133 y 134). — Nuestros dibujos muestran la riqueza y la variedad de adornos de trajes para la estación de verano. Los cuatro galones, mitad de su tamaño natural, se emplean sobre las faldas, pecheras, cuellos y mangas. El galón, dibujo 55, está bordado con seda negra, á la máquina, con fondo recortado sobre el bordado. La cenefa, dibujo 54, se ejecuta sobre lana, velos y muselinas de color con diferentes puntos de seda de Argel, el borde forma piquillos redondos. El dibujo 53 es un modelo muy rico bordado con cordoncillo de seda crema sobre entredós encaje. El dibujo 31 representa un bordado de cordoncillo gris y cuentas grises sobre tul negro; puede emplearse para sombreros. En fin se hallarán en los dibujos 65, 133 y 134, dibujos para los galones bordados al pasado plano con seda de color ó hilillo de laminado dorado que convienen á los paños, cachemires y otros tejidos.



51. Cartón con pintura decorativa. Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 132.

Las solapas se forman con los delanteros y se adornan con galones. Doble hilera de botones. Cuello derecho, fig. 45, cruzando en punta, prendido con lazo de seda plegada con hebilla bronceada. Cinturón y lazos de cinta No 12.

65 y 66. Traje con túnica para jovencita de 10 á 12 años.

— Patrón: Supl., Verso, No XVI. — El pliegado abanicado ó á estilo de acordeón, adorna también los vestidos para jovencitas. Ofrecemos un bonito traje de bataneado encarnado cobrizo y cenefas tejidas color de fresa. Fondo de la falda de 60 cent. de largo por 210 cent. de vuelo cubierto con pliegado, empleando 5 m. de tela montada á la túnica con tirilla de 3 cent. de ancho con arreglo á las líneas finas sobre el delantero, los costados y la espalda, fig. 88 á 89. La costura de la espalda de la túnica no se cerrará más que bajando hasta z. En los costadillos, una especie de tapadera de bolsillos de cenefa plegada al sesgo. Se cubrirá la pechera, fig. 87, con tela plana y tela plegada al sesgo. Está cosida de un lado de estrella á dos puntos. Delanteros plegados en solapas con arreglo al doblez. Manga original. La parte de arriba está colocada sobre el forro, fig. 91, con arreglo á la línea fina á plano. El pliegado emplea 70 cent. de ancho.



52. Vestidito para niño abrochándose de lado.

73 y 78. Abrigo corto con delanteros en forma de chal.

— Véase para el patrón los numerosos modelos publicados. — Este modelo es de paño verde forrado con seda, adornado con pasamanería de cordoncillo de cinco 5 cent. de ancho, con un fleco anudado de 10 cent. y con perendengues de unos 18 cent. Lazos de cinta No 22.

74. Manteleta esclavina. — Patrón: Supl., Verso, No XIV. — Añádase los costadillos con un elástico; reúnanse los delanteros con la esclavina y móntese los juntos al cuello derecho, cubierto de un pliegado. Cinturón en la parte de abajo de la esclavina.

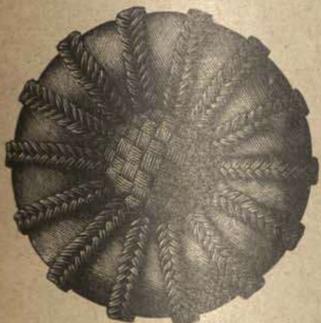
75. Blusa para niños, niñas ó jovencitos de 6 á 8 años. — Patrón: Supl., Verso, No XIX. — Se forrará solamente el canesú (fig. 106 y 108). Jareta en los bajos de la falda, bordes inferiores fruncidos y botones de plata.

79. Abrigo con esclavina para jovencita. — Patrón: Supl., Verso, No XXI. — Entre el paletó y el delante, adáptese unos bolsillos redondos



58. Botón esmaltado, para trajes y abrigos.

59. Botón cuadrado de metal, para trajes y abrigos.



56. Botón con adorno de tren-cilla, para trajes y abrigos.



57. Botón de acero horadado, para trajes y abrigos.

56 á 59. Botones. — Los botones de adorno han vuelto á tomar puesto importante. El No 56 muestra un botón de raso, guarnecido con tren-cilla, para los trajes bordados. Para los vestidos Directorio ó Imperio tómese el botón esmaltado con cerquillo de acero horadado, dibujo 57.

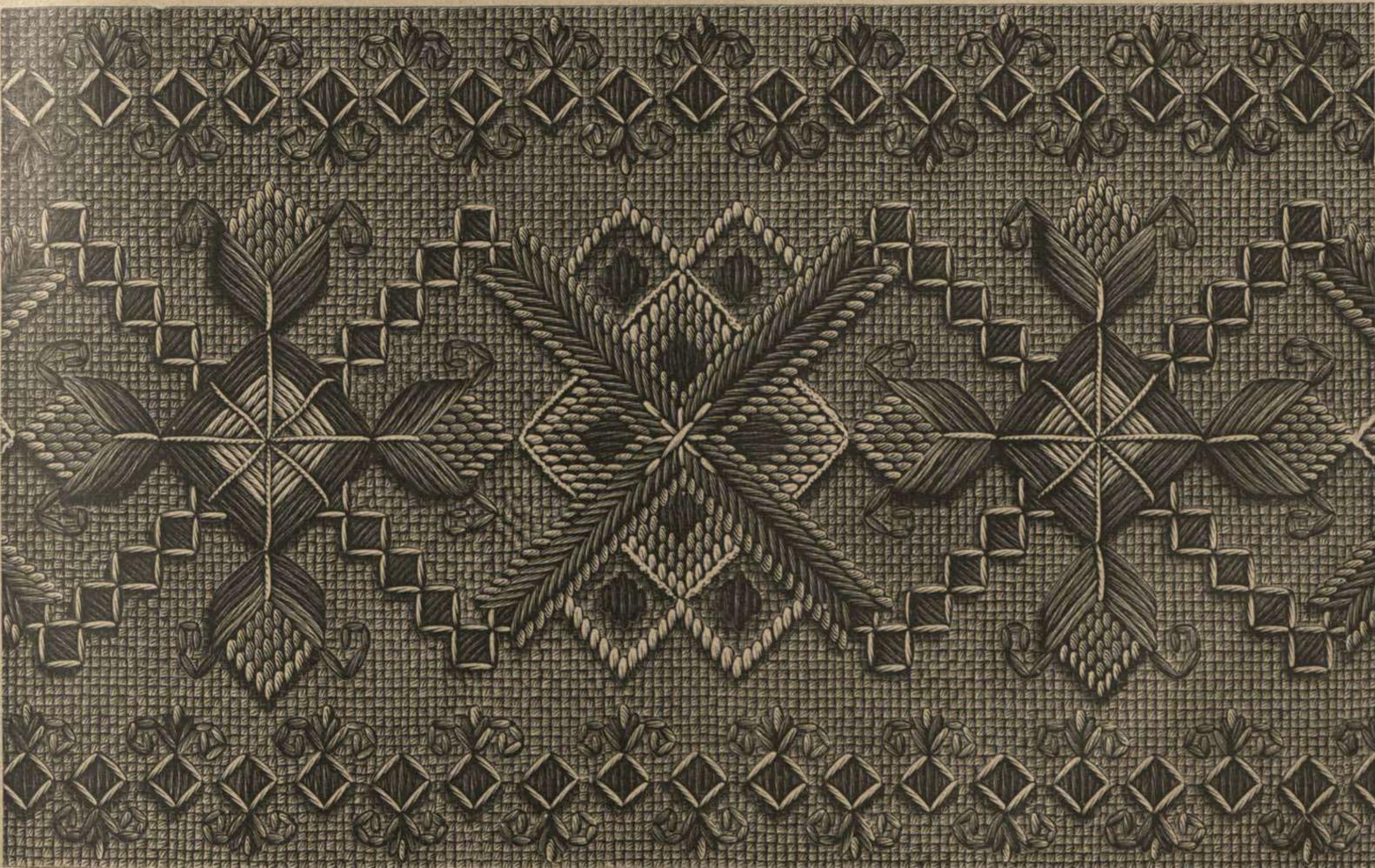
60. Bordado de color para guarnición de canastillo, tapetes, cortinas de puerta etc. — Este bordado se ejecuta sobre cañamazo de lana de color á la moda, al punto Gobelin y al punto lanzado con seda de Argel de dos hebras y lana de Hamburgo separada. La cruz del medio del dibujo 60 es de musgo oscuro rodeada de puntos de color de madera, el cuadro mayor tiene el fondo de color de madera, más clara y de hilillo de laminado dorado. En los cuatro ángulos flores con cáliz azul

eléctrico y pétalos de color de rosa de dos tonos con punto de hilillo de laminado dorado. Los cuadrillos se repiten en las cenefas estrechas, completadas con tallos azules y un botón musgo del cual sale un solo punto color de rosa. Si la cenefa está destinada á un adorno de alfombra, tapete ó cortina de punta, tomen un fondo más sólido y no se separe la lana y la seda.

61 y 34.

Sombrero para niño.

— Patrón: Supl., Verso, No XXIV. — Córtese el fondo de tul fuerte sobre la fig. 126 y cúbrase con seda blanca. Se montará ligeramente fruncido á la tirilla de 3 cent. de ancho sobre 50 cent. de ancho. Cúbrase después un volante de bordado de 105 cent. de largo por 23 cent. de ancho; frínzase el apretado y fíjesele sobre el medio del fondo para que la orilla exterior recaiga sobre la tirilla. Dispóngase el bordado en pliegues redondos delante de los cuales se colocará un lazo de cintas de muaré No 16. Misma cinta en el medio fruncido sugeriendo un lazo por detrás.



60. Cenefa. Bordado de color, para canastillos, tapetes etc

de tela con dobles puntas cubiertos con solapas de 6 cent. de ancho por 12 cent. de largo. Línea fina para las solapas de la manga sobre la fig. 119. Las medidas para la esclavina — ligeramente abierta están indicadas por la fig. 121. Se fruncirá ligeramente unos 4 cent. y se montará á la tirilla del cuello, fig. 120 de 52 á 53.

83 á 84. Abrigo largo con fruncidos acanalados. — Patrón: Supl., Verso, No XXIII. — Se reunirá el delantero a y el costadillo b del croquis, fig. 127, con la espalda c, después se fijará la manga puntiaguda e de estrella hasta dos puntos de la espalda d. Se fruncirá esta última en la cintura á una altura de 9 cent. y un ancho de 13 cent. para los fruncidos sobre una trencilla sumamente fina. El borde superior será igualmente fruncido hasta la línea fina, después montado á la tirilla del cuello de punto á cruz.



61. Sombrero para niño. Delantero del dibujo 34. Patrón: Supl., Verso, No XXIV.



63. Espalda del vestido, dib. 43.



65. Vestido con túnica para jovencita de 8 a 10 años. Delantero del dibujo 66. Patrón: Supl., Verso, No XVI.



62. Sombrero para bebés.



64. Vestido con corpiño corto para niña de 8 a 10 años. Patrón, espalda y descripción: Supl., Recto, No VII.



69 a 71. Vestido (pantalón, chaleco y chaquetilla) para niño de 8 a 10 años. Patrón y descripción: Supl., Recto, No VI.

66. Traje con túnica forma de gabán para Jovencita de 10 a 12 años. Espalda del dibujo 65. Patrón: Supl., Verso, No XVI.



68. Paletó con enello chal pa niño de 5 a 7 años. Patrón, descripción y espalda: Supl., Recto, No II.



73. Abrigo corto con delanteros en chal. Espalda del dibujo 78.



72. Abrigo para niño. Patrón, espalda y descripción: Supl., Recto, No VIII.



74. Manteleta esclavina. Patrón y espalda: Supl., Verso, No XIV.



75. Blusa para niños de ambos sexos de 6 a 8 años. Patrón: Supl., Verso, No IX.



81 y 82. Traje con delantero chaquetilla. Patrón y descripción: Supl., Recto, No I.



76. Traje con túnica. Espalda del dib. 29. Patrón: Supl., Recto, No XII.



77. Traje de paseo con túnica. Espalda del dibujo 24. Patrón: Supl., Verso, No XIII.



79. Abrigo con esclavina para jovencita. Patrón: Supl., Verso, No XXI.



78. Espalda del abrigo corto. dibujo 73.



80. Abrigo ruso para niña de 4 a 6 años. Espalda del dibujo 3. Patrón: Supl., Verso, No XX.



83 y 84. Abrigo largo francés. Patrón: Supl., Verso, No XXIII.

Adjunto á este número publicamos un suplemento de 24 patrones y diversos dibujos de adorno.



Pl. 780.

LA ESTACIÓN

Traje de paseo con abrigo largo. — Los paños del abrigo caen sobre una falda de encaje negro prendida en

el interior del abrigo. La chorrera está formada con encaje, el puño y bullonado de entre las aberturas de la manga,

cubren la manga medio ajustada. Lazos de cinta otomana. Capotita de paja inglesa guarnecida con lazos y rosas.



Pl. 781.

LA ESTACIÓN

Traje de sociedad con corpiño de casaquilla. Falda con delantero plegado á la mano; el paño de los lados de seda tornasolada y bordada arreglado en pliegues anchos; corpiño con los

delanteros cortos con anchas solapas bordadas. Pechera plegada. Medio cinturón. Mangas anchas con puños anchos.

Traje de sociedad con corpiño escotado. Falda

ligeramente apañada por delante con cola larga cuadrada. Corpiño de muaré cruzado por delante. Pechera de gasa plegada. Lazos de cinta muaré.

